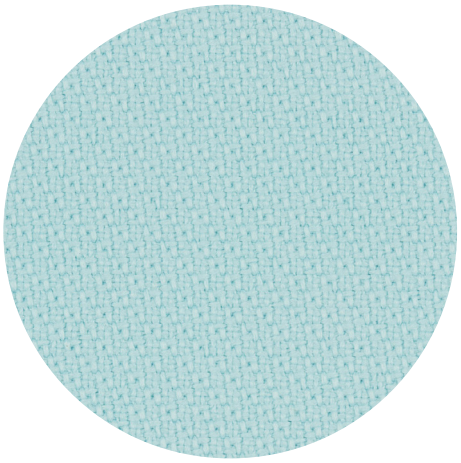


STEP

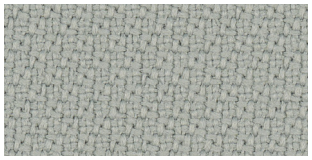
by Gabriel

Gabriel®

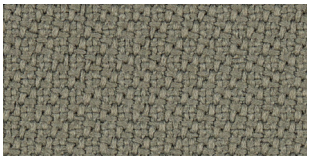
60745

61787

61788

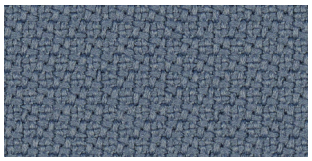

60004

61149


61793

61789

60011


66152

66148

60091

61791

66765

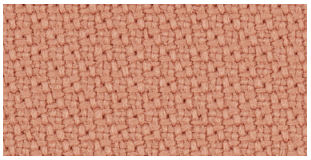
60092

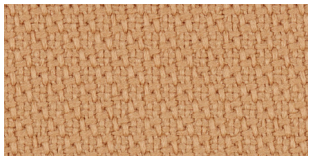
60090

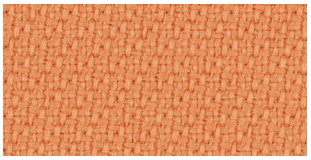
60999

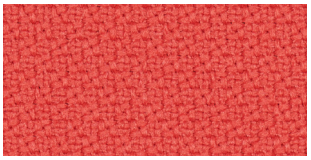
66019

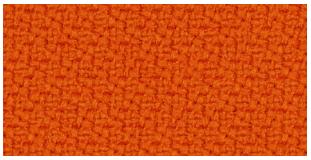
60021

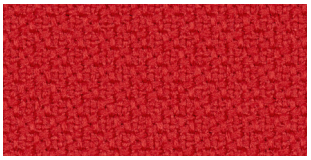

64767

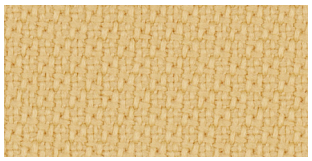

63736

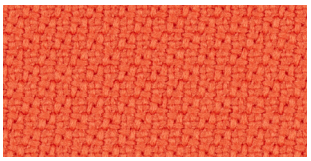

63739

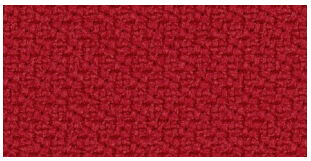

64178

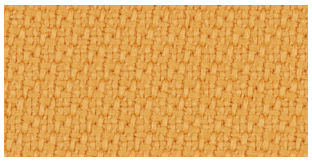

63082

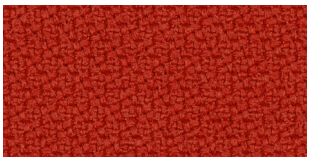

64179

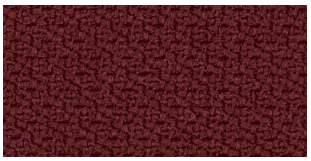

62744


63738

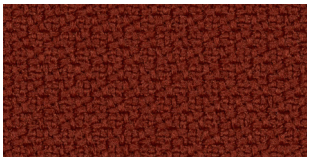

64013


62746


63012

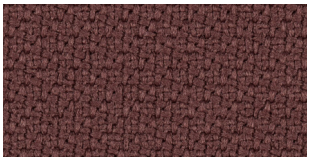

64159

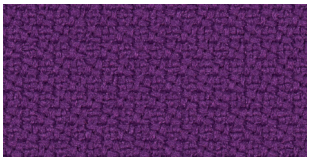
62057

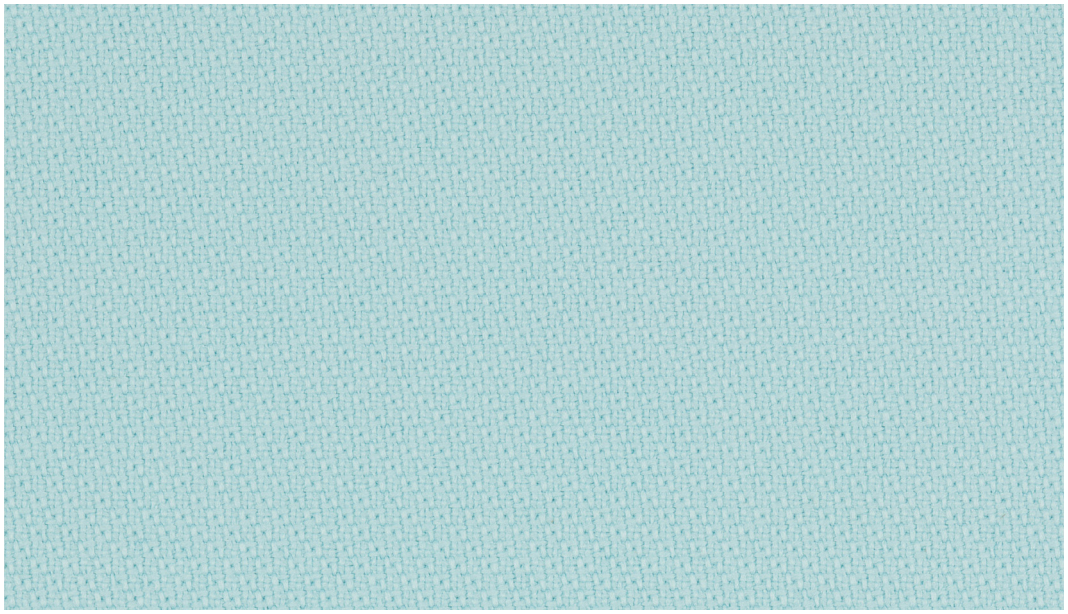

63075

65047

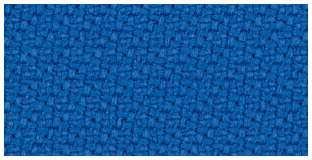
61103


64770

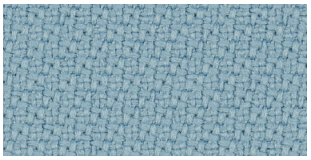

65023



60746

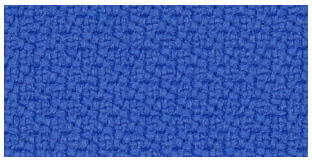


66151

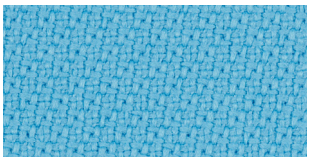


67004

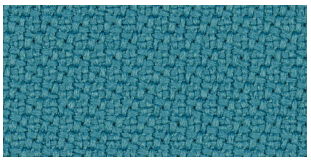
60746



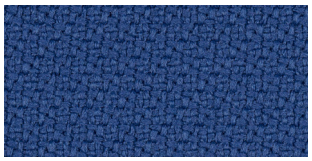
66150



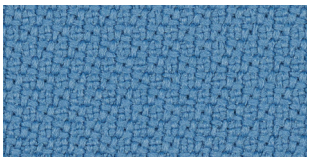
67735



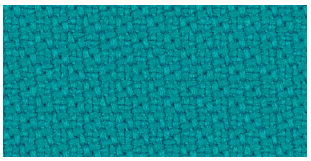
67072



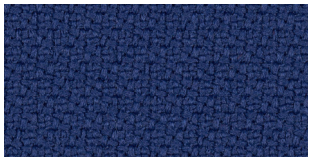
66149



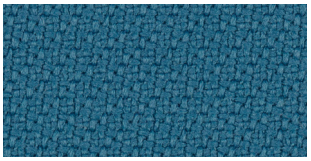
66018



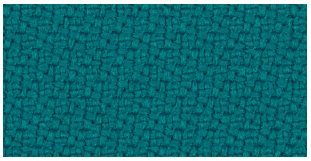
67073



65018

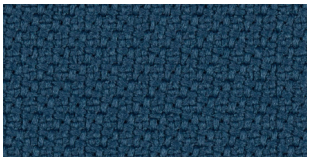


66763

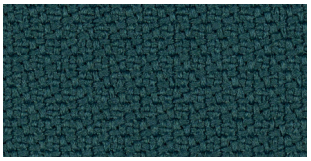


67007

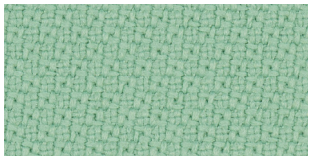
65011

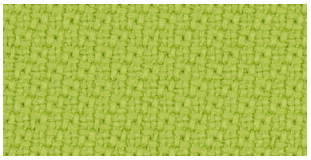


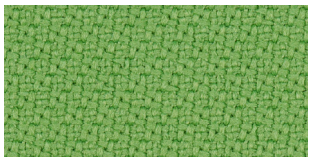
66764

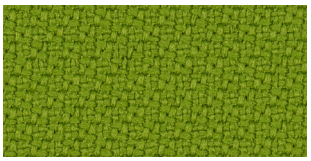


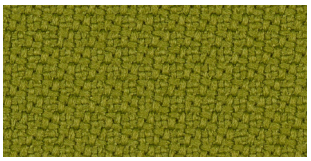
68158

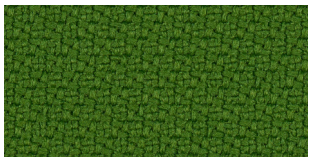

68118

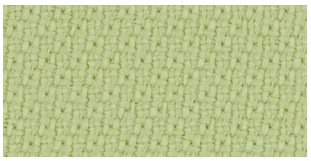

68163

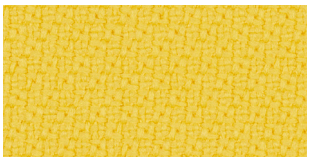

68159


68162

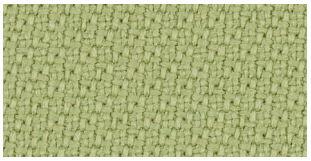

68119

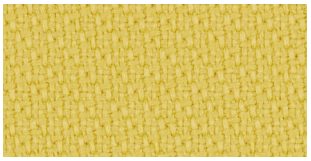

68120


68798

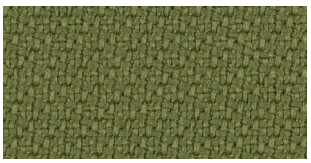

62073

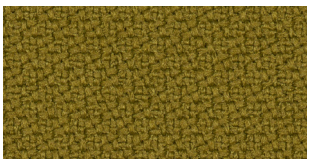
68161


68799


68701

68121


68700


68165

STEP

Specifications: www.gabriel.dk

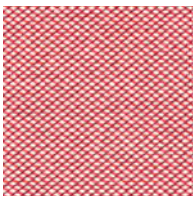
Please be aware that the PDF colour shades can appear different from the real fabric colours.
We advise you to request actual fabric samples before ordering.

Updated: 05-09-2023

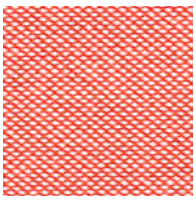
Steelcut Trio 3

kvadrat

Steelcut Trio 3


636

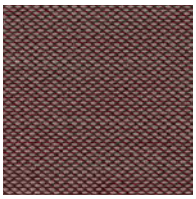
553


526

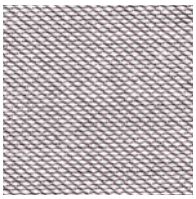
686

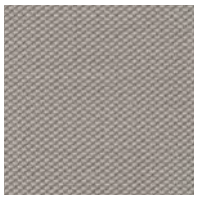
666

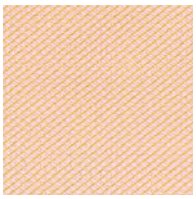
515


645

226


616

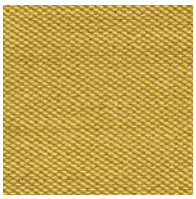

205

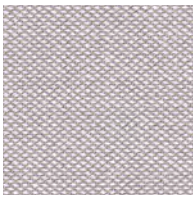

506

236

213

446

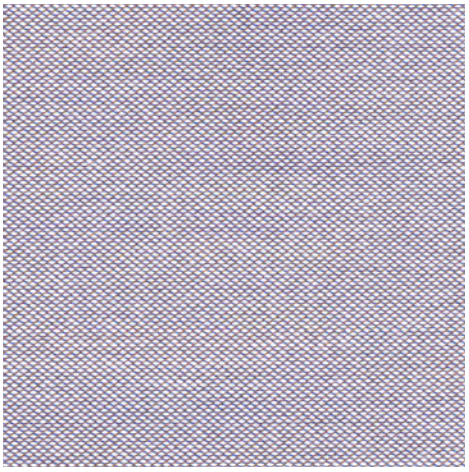

453


246

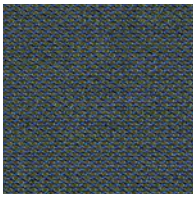
253

466

Steelcut Trio 3

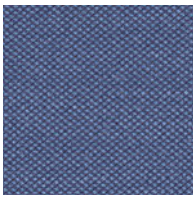


806

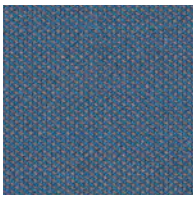


883

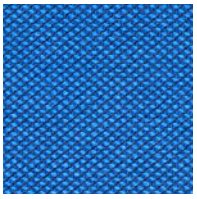
865



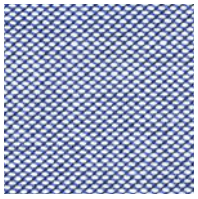
796



756

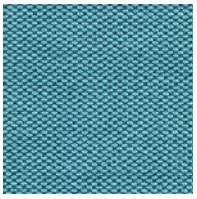


746



716

776

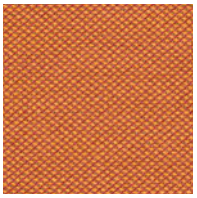


983

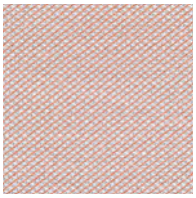
533

436

476



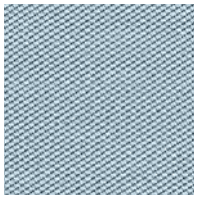
576



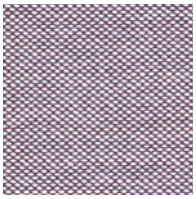
426

376

416



713

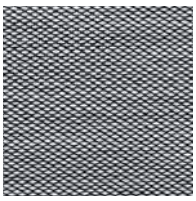


336

276

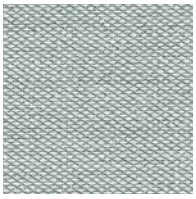
Steelcut Trio 3

105

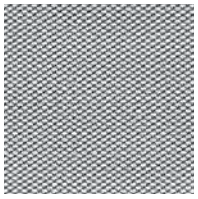


124

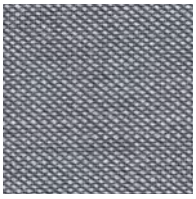
195



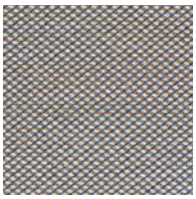
113



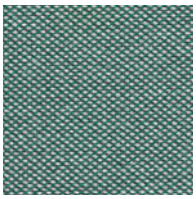
133



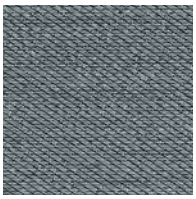
176



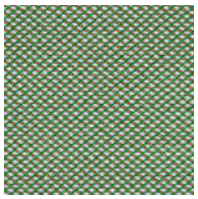
266



966

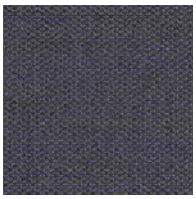


153

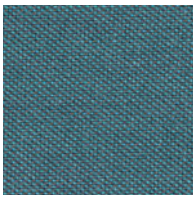


946

953



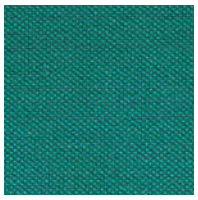
283



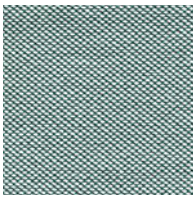
996

906

383



976



916

Steelcut Trio 3

Designed by Frans Dijkmeijer and Giulio Ridolfo

DK

Anvendelse Kontorer, hoteller, institutioner, private indretninger. Stor slidstyrke.
Beskrivelse 90% ny uld, kamgarn, 10% nylon. Bredde ca. 140 cm. Vægt ca. 770 g/lbm. Garnfarvet. Nuanceforskel kan forekomme.
Ægkant ↕
Slidstyrke: Ca. 100.000 slidbevægelser efter Martindale metoden EN ISO 12947. **Lysægthed** (ISO) 5-7. **Pilling** (EN ISO) 4. **Gnidægthed** (ISO) tør 4-5, våd 3-5. **Lydabsorption** (EN ISO 354) 0.70/Class C (fladt), 0.95/Class A (foldet). **Airflow** 910 Pa s/m. **Flammesikring:** AS/NZS 1530.3. AS/NZS 3837 Class 2. BS 5852 Crib 5 med flammesikring. BS 5852 ignition source 3. BS 5852 part 1. EN 1021-1/2. GB 50222 B1 med flammesikring. IMO FTP Code 2010:Part 8. NF D 60 013. NFPA 260. SN 198 898 5.3 med flammesikring. UNI 9175 1IM. US Cal. Bull. 117-2013. ÖNORM B1 / Q1. (Kopi af testrapport kan rekvireres).
Vedligeholdelse Se ISO symboler.

UK/US

Application Offices, hotels, institutions, domestic use. Great durability.
Description 90% new wool, worsted, 10% nylon. Width app. 55 inches (140 cm). Weight app. 24.7 oz/ly (770 g/lin.m). Yarn dyed. Colour differences may occur.
Selvedge/Direction ↕
Abrasion: App. 100,000 rubs acc. to the Martindale method EN ISO 12947. **Lightfastness** (ISO) 5-7. **Pilling** (EN ISO) 4. **Fastness to rubbing** (ISO) dry 4-5, wet 3-5. **Sound absorption** (EN ISO 354) 0.70/Class C (flat), 0.95/Class A (waved). **Airflow** 910 Pa s/m. **Flame resistance:** AS/NZS 1530.3. AS/NZS 3837 Class 2. BS 5852 Crib 5 with treatment. BS 5852 ignition source 3. BS 5852 part 1. EN 1021-1/2. GB 50222 B1 with treatment. IMO FTP Code 2010:Part 8. NF D 60 013. NFPA 260. SN 198 898 5.3 with treatment. UNI 9175 1IM. US Cal. Bull. 117-2013. ÖNORM B1 / Q1. (Copy of test report available).
Care Please see the ISO symbols.

DE

Anwendungsbereich Büros, Hotels, Objectbereich, privaten Wohnbereich, Hohe Strapazierfähigkeit.
Beschreibung 90% Schurwolle, Kammgarn. 10% Nylon. Breite ca. 140 cm. Gewicht ca. 770 g/m. Garngefärbt. Farbunterschiede können vorkommen.
Webkant ↕
Scheuerfestigkeit: Ca. 100.000 Scheuerhübe nach der Martindale Methode EN ISO 12947. **Lichtechtheit** (ISO) 5-7. **Pilling** (EN ISO) 4. **Reibechtheit** (ISO) trocken 4-5, nass 3-5. **Schallabsorption** (EN ISO 354) 0.70/Class C (glatt), 0.95/Class A (gefaltet). **Airflow** 910 Pa s/m. **Flammschutz:** AS/NZS 1530.3. AS/NZS 3837 Class 2. BS 5852 Crib 5 mit Ausrüstung. BS 5852 ignition source 3. BS 5852 part 1. EN 1021-1/2. GB 50222 B1 mit Ausrüstung. IMO FTP Code 2010:Part 8. NF D 60 013. NFPA 260. SN 198 898 5.3 mit Ausrüstung. UNI 9175 1IM. US Cal. Bull. 117-2013. ÖNORM B1 / Q1. (Testbericht verfügbar).
Pflege Siehe ISO Pflegesymbole.

NL

Toepassing Kantoren, hotels, instellingen, de privésfeer. Uitstekende slijtvastheid.
Omschrijving 90% scheerwol, kamgaren, 10% nylon. Breedte ca. 140 cm. Gewicht ca. 770 gr/str. m. Garengeverfd. Kleurverschillen kunnen optreden.
Zelfkant ↕
Slijtvastheid: Ca. 100.000 toeren Martindale EN ISO 12947. **Lichtechtheid** (ISO) 5-7. **Pilling** (EN ISO) 4. **Wrijfechtheid** (ISO) droge 4-5, natte 3-5. **Geluidsabsorptie** (EN ISO 354) 0.70/Class C (vlak), 0.95/Class A (geplooid). **Airflow** 910 Pa s/m. **Brandwerendheid:** AS/NZS 1530.3. AS/NZS 3837 Class 2. BS 5852 Crib 5 met behandeling. BS 5852 ignition source 3. BS 5852 part 1. EN 1021-1/2. GB 50222 B1 met behandeling. IMO FTP Code 2010:Part 8. NF D 60 013. NFPA 260. SN 198 898 5.3 met behandeling. UNI 9175 1IM. US Cal. Bull. 117-2013. ÖNORM B1 / Q1. (Op aanvraag sturen wij u graag een kopie van het testrapport toe).
Onderhoud Zie de ISO symbolen.

FR

Domaine d'utilisation Tissu d'ameublement pour aménagement privé et public. Grande résistance.
Description 90% laine vierge, peigné, 10% nylon. Largeur env. 140 cm. Poids env. 770 g/m lg. Teinture sur fil. Ecarts des coloris possibles.
Lisière ↕
Résistance à l'abrasion: Env. 100.000 révolutions selon le procédé Martindale EN ISO 12947. **Résistance à la lumière** (ISO) 5-7. **Boulochage** (EN ISO) 4. **Résistance au frottement** (ISO) sec 4-5, mouillé 3-5. **Absorption acoustique** (EN ISO 354) 0.70/Class C (à plat), 0.95/Class A (plié). **Airflow** 910 Pa s/m. **Normes au feu:** AS/NZS 1530.3. AS/NZS 3837 Class 2. BS 5852 Crib 5 avec traitement. BS 5852 ignition source 3. BS 5852 part 1. EN 1021-1/2. GB 50222 B1 avec traitement. IMO FTP Code 2010:Part 8. NF D 60 013. NFPA 260. SN 198 898 5.3 avec traitement. UNI 9175 1IM. US Cal. Bull. 117-2013. ÖNORM B1 / Q1. (La copie du compte rendu des tests est disponible sur demande).
Entretien Voir les symboles ISO.

IT

Destinazione d'uso Rivestimenti per imbottiti, casa e contract. Alta resistenza all'abrasione.
Caratteristiche 90% lana vergine, pettinata, 10% nylon. Altezza circa 140 cm. Peso circa 770 gr/mtl. Tinto in filo. Possibili differenze per colore.
Cimosa ↕
Resistenza all'abrasione: circa 100.000 cicli/metodo Martindale EN ISO 12947. **Resistenza alla luce** (ISO) 5-7. **Pilling** (EN ISO) 4. **Resistenza allo sfregamento** (ISO) condizione a secco 4-5, condizione umido 3-5. **Assorbimento acustico** (EN ISO 354) 0.70/Class C (tenda a pannello (tesa)), 0.95/Class A (tenda arricciata). **Airflow** 910 Pa s/m. **Ignifugazione:** AS/NZS 1530.3. AS/NZS 3837 Class 2. BS 5852 Crib 5 trattato ignifugo. BS 5852 ignition source 3. BS 5852 part 1. EN 1021-1/2. GB 50222 B1 trattato ignifugo. IMO FTP Code 2010:Part 8. NF D 60 013. NFPA 260. SN 198 898 5.3 trattato ignifugo. UNI 9175 1IM. US Cal. Bull. 117-2013. ÖNORM B1 / Q1. (Disponibile copia del test).
Manutenzione Per favore seguire simboli ISO.

ES

Applicación Adecuado para el uso en oficinas, hoteles, instituciones y hogares. Gran resistencia al desgaste.
Decripción 90% lana virgen, peinada, 10% nilón. Anchura aprox. 140 cm. Peso aprox. 770 gr/ml. Hilo teñido. Posibles variaciones de color.
Filo ↕
Resistencia al desgaste: Aprox. 100.000 ciclos según el método Martindale EN ISO 12947. **Resistencia a la luz** (ISO) 5-7. **Relleno** (EN ISO) 4. **Solidez al frotamiento** (ISO) seco 4-5, mojado 3-5. **Absorción acústica** (EN ISO 354) 0.70/Class C (estor), 0.95/Class A (cortina). **Airflow** 910 Pa s/m. **Resistencia al fuego:** AS/NZS 1530.3. AS/NZS 3837 Class 2. BS 5852 Crib 5 con tratamiento. BS 5852 ignition source 3. BS 5852 part 1. EN 1021-1/2. GB 50222 B1 con tratamiento. IMO FTP Code 2010:Part 8. NF D 60 013. NFPA 260. SN 198 898 5.3 con tratamiento. UNI 9175 1IM. US Cal. Bull. 117-2013. ÖNORM B1 / Q1. (Copia del informe de ensayos disponible).
Limpieza Consulte los símbolos ISO.

JP

用途 オフィス、ホテル、各種施設、住宅インテリア。耐耗性大。
詳細 90% ニューウール。ウーステッド、10% ナイロン。幅：140cm。重量：1m あたり約 770 gr。糸染め。明色の場合、異質繊維が混在する場合あり。色彩ニューアンスに多少の違いが生じる可能性あり。
耳, ふち. ↕
テスト
磨耗：マーチンデール法により摩擦運動約 100.000 回。EN ISO 12947。**色褪せ保証：**(ISO) 5-7。**ピリング** (EN ISO) 4。**摩擦保証：**(ISO) 乾燥状態 4-5、濡れた状態 3-5。**吸音率** (EN ISO 354) 0.70/Class C (パネル状)、0.95/Class A (ドレープ状)。**気流:** 910 Pa s/m。**耐炎性：**AS/NZS 1530.3。AS/NZS 3837 Class 2。特殊耐炎処理を行うことにより、BS 5852 Crib 5 に到達可能。BS 5852 ignition source 3。BS 5852 part 1。EN 1021-1/2。特殊耐炎処理を行うことにより、GB 50222 B1 に到達可能。IMO FTP Code 2010:Part 8。NF D 60 013。NFPA 260。特殊耐炎処理を行うことにより、SN 198 898 5.3 に到達可能。UNI 9175 1IM。US Cal. Bull. 117-2013。ÖNORM B1 / Q1。(テストレポートコピー入手可能。)
手入れ
ISO シンボル参照。

CN

适用范围 办公室，宾馆酒店，公共设施，居家使用。耐耗性大。
成分 90%新羊毛，精纺，10%尼龙。幅宽约55英寸(140 cm)。重量770克/延米，纱染色面料。颜色可能稍有色差。
织边方向 ↕
马丁代尔法约100,000转。EN ISO 12947。**光照色牢度** (ISO) 5-7。**起毛起球** (EN ISO) 4。**摩擦色牢度** (ISO) 干燥4-5，湿3-5。**吸声系数** (EN ISO 354) 0.70/Class C (隔断帘)，0.95/Class A (一般窗帘使用)。**气流阻力** 910 Pa s/m。**阻燃性:** AS/NZS 1530.3。AS/NZS 3837 Class 2。特别耐火处理时BS 5852 Crib 5 可以满足。BS 5852 ignition source 3。BS 5852 part 1。EN 1021-1/2。特别耐火处理时GB 50222 B1 可以满足。IMO FTP Code 2010:Part 8。NF D 60 013。NFPA 260。特别耐火处理时SN 198 898 5.3 可以满足。UNI 9175 1IM。US Cal. Bull. 117-2013。ÖNORM B1 / Q1。(可提供测试报告副本)。
维护 请参照ISO标志。

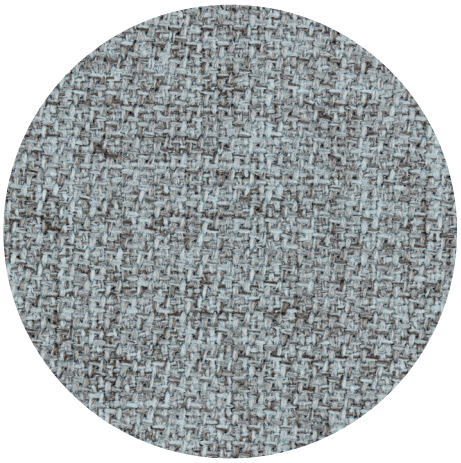
0575/21

GREENGUARD
PRODUCT CERTIFIED FOR LOW CHEMICAL EMISSIONS
UL.COM/GG
UL 2818
GOLD

10 year warranty

Quality and environmental system accreditation according to ISO 9001 and ISO 14001.
*ACT® Registered Certification Marks
Encouraging the use of sustainable fibres. Durable and high quality. Hazardous substances restricted.
Contact and further information **www.kvadrat.dk**

US contact info: 1-800-620-9309



STEP MELANGE

by Gabriel

Gabriel®

61104

61286

60345

61287

61288

60004

61149

61293

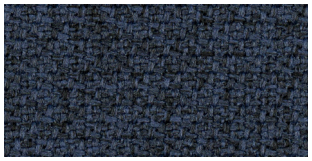
61289

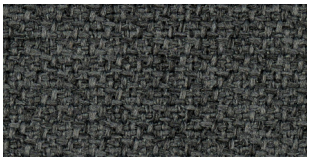
60011

66152

61152

61291


66148

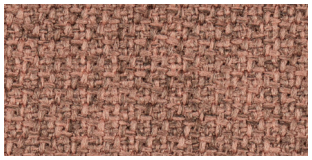

60092

60090

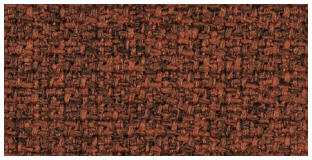
66265

66019

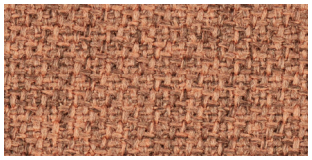
60021

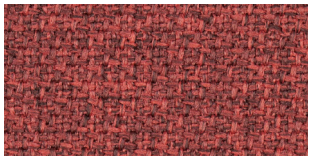

64267

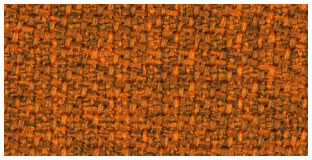
62143

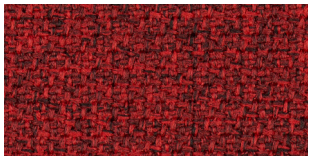

61151

63136

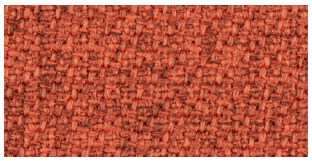

63139

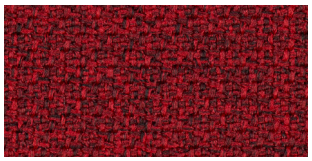

64178


63082

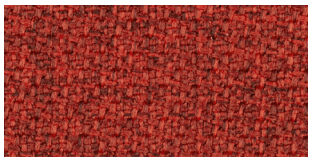

64179

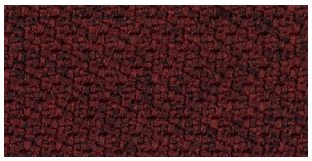
62144


63138

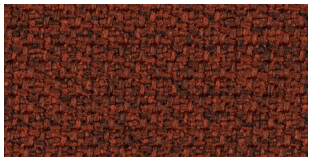

64013

62146


63137

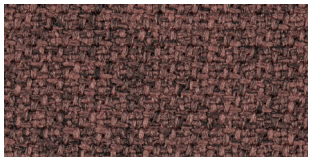

64159

62057

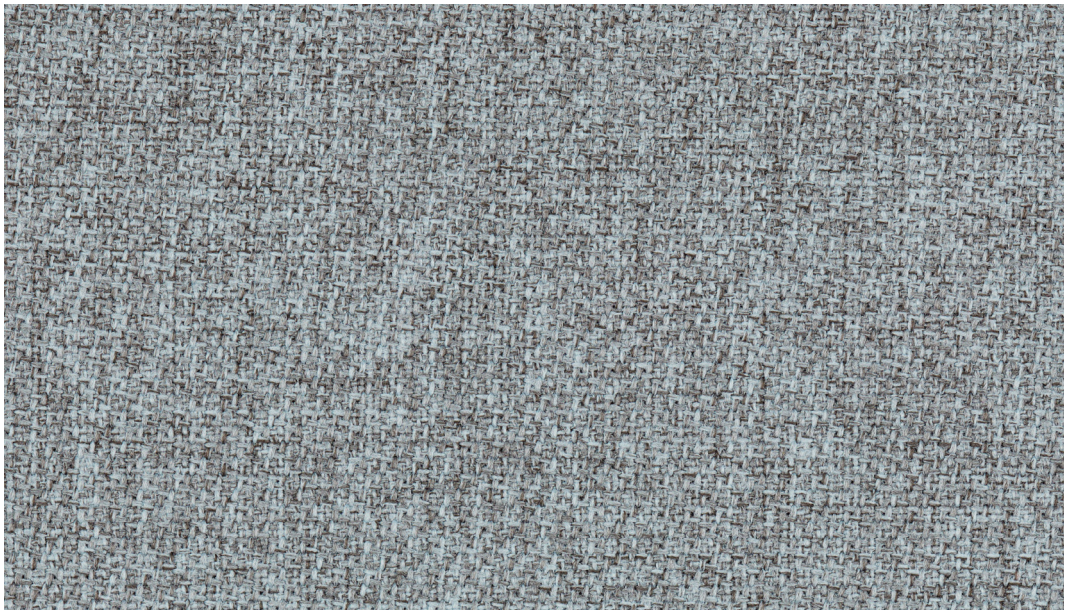

63075

65047

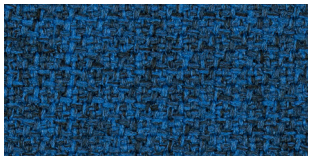
61103


64270

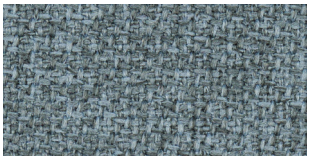
65023



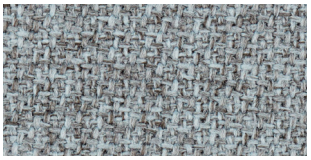
60346



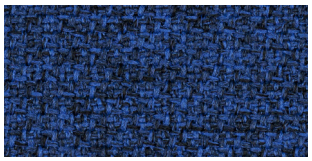
66151



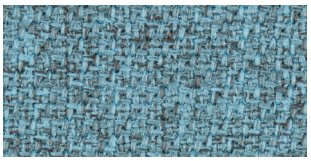
67004



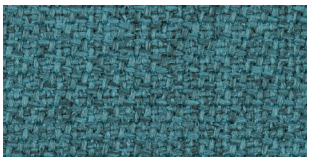
60346



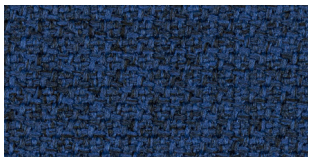
66150



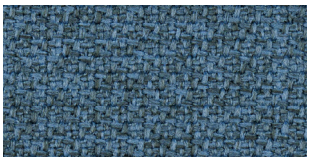
67135



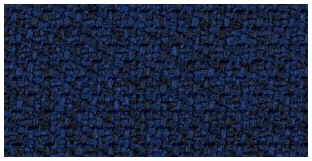
67072



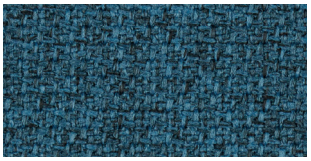
66149



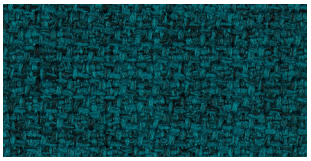
66018



65018

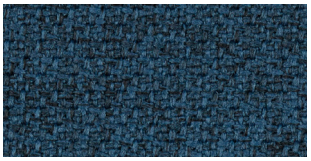


66263



67007

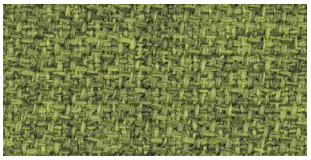
65011

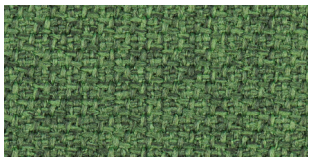


66264

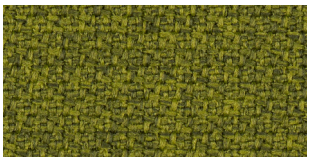
68158

68118


68163

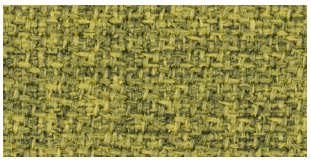

68159

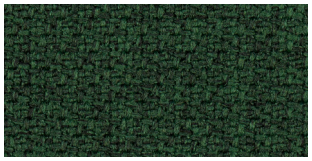
68162


68119

68120

68298

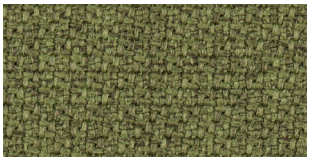

62073


68161

68299

68301

68121


68300

68165

STEP MELANGE

Specifications: www.gabriel.dk

Please be aware that the PDF colour shades can appear different from the real fabric colours.
We advise you to request actual fabric samples before ordering.

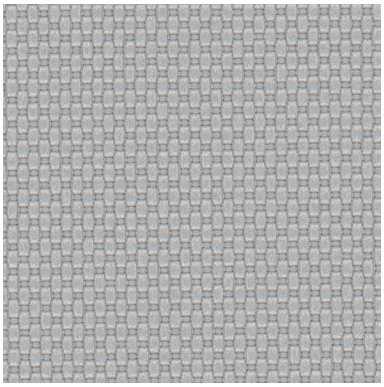
Updated: 27-09-2023

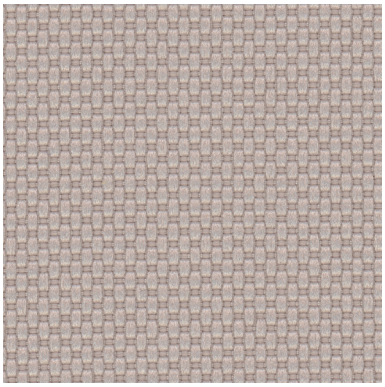
KRALL
+ROTH

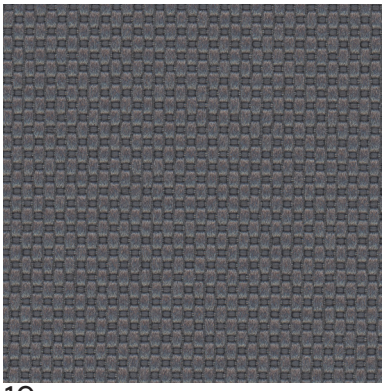
NOVA

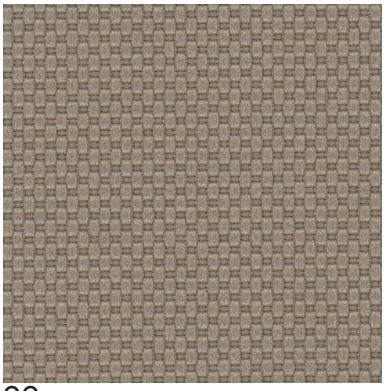
SPECTRUM KOLLEKTION I COLLECTION I 系列

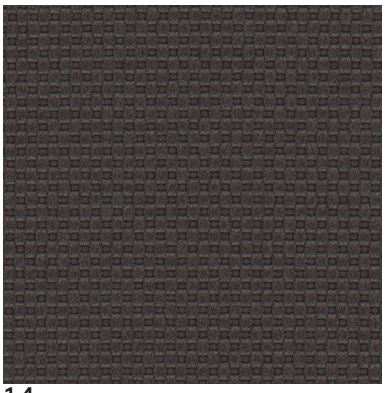
NOVA

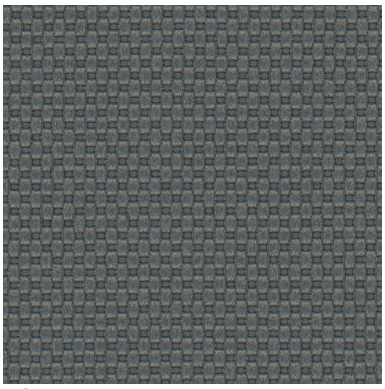

21

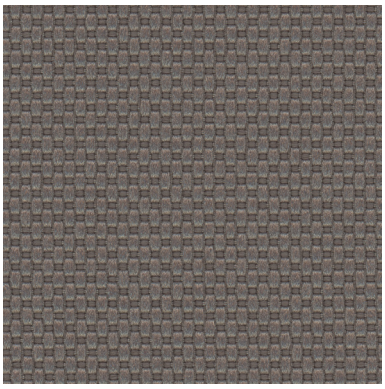

28

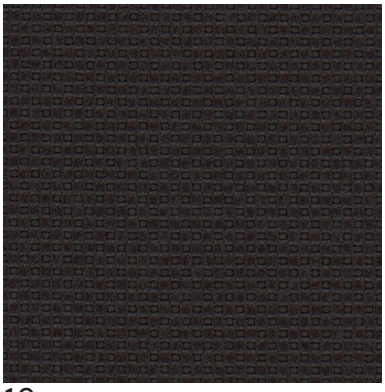

19

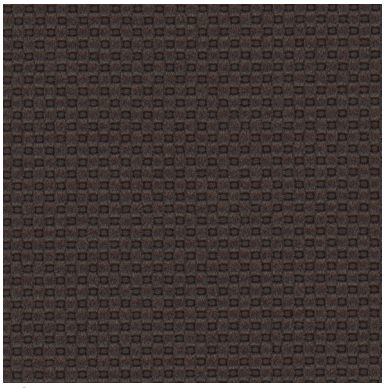

22


14


18

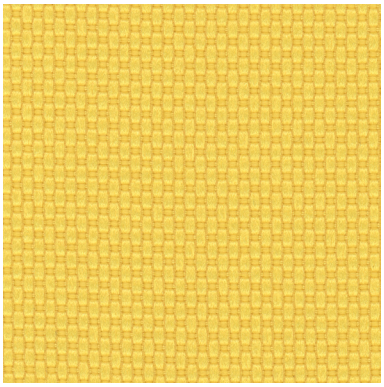

15

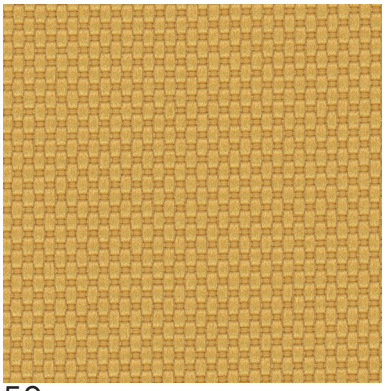

10

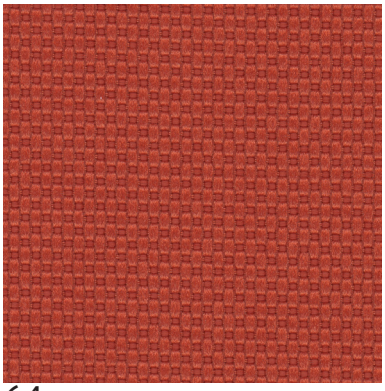

13

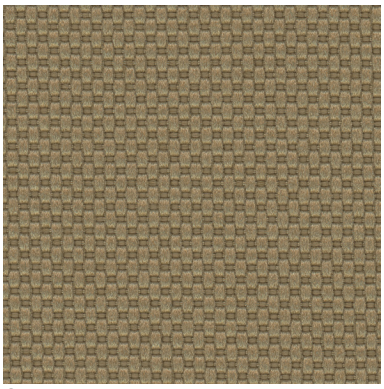
NOVA

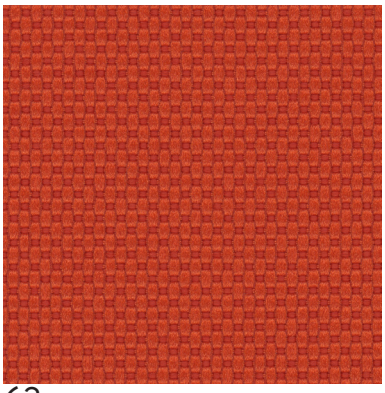
27

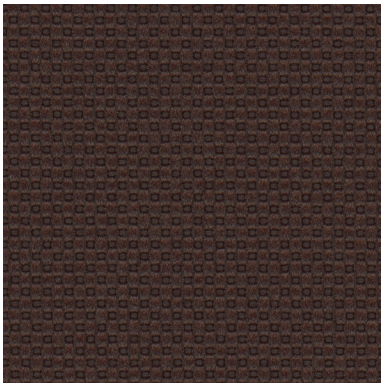

54

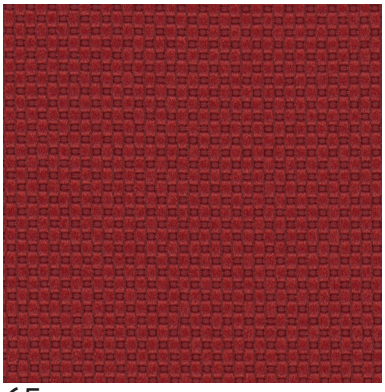

50


64

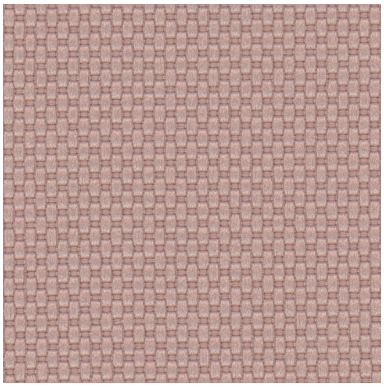

34

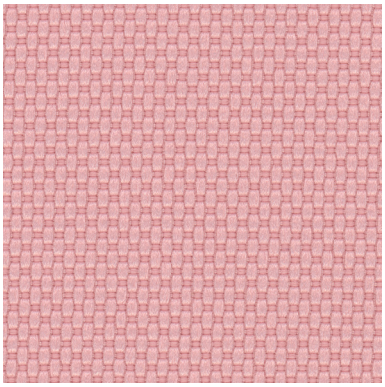

63

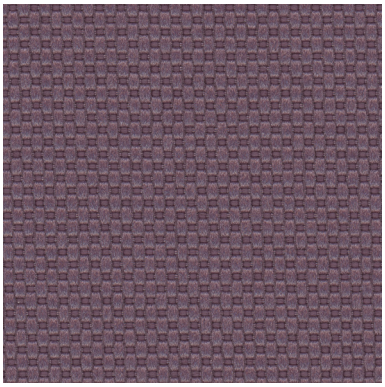

41

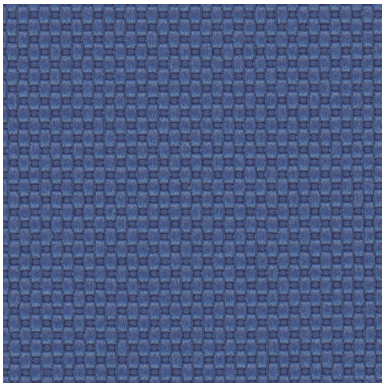

65

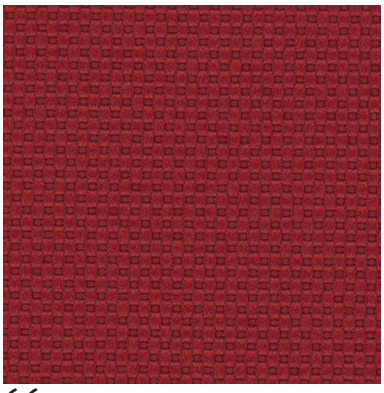
NOVA

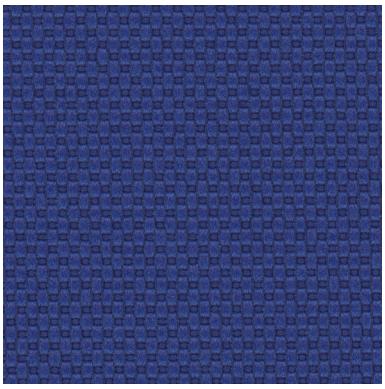

618

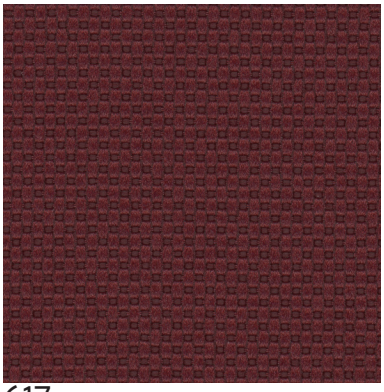

620

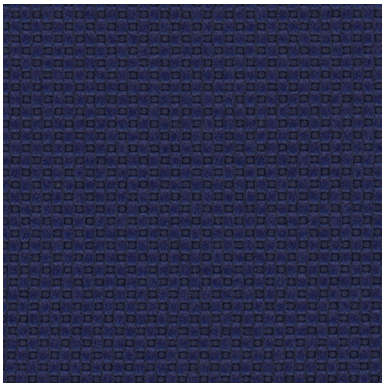

610

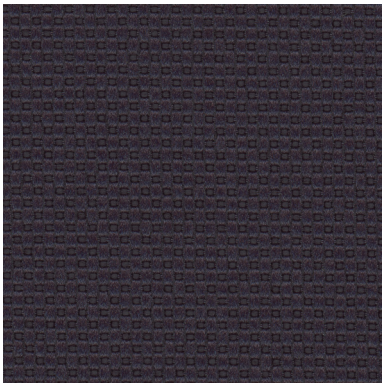

716


66

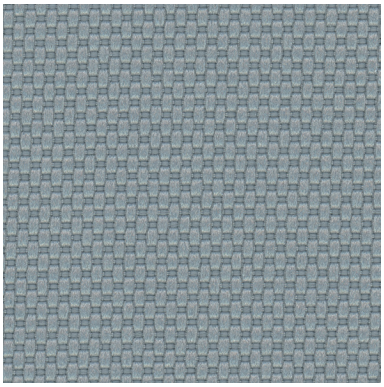

74

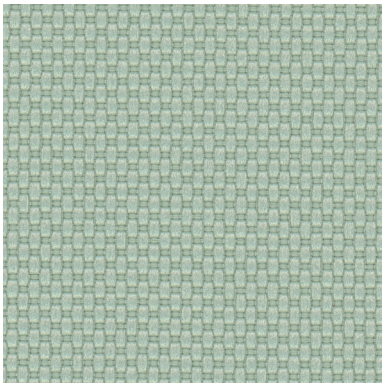

617

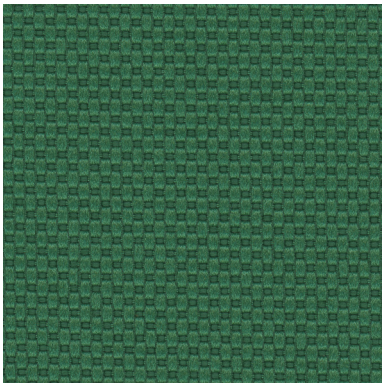

715

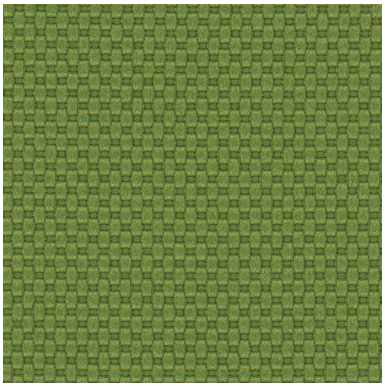

71

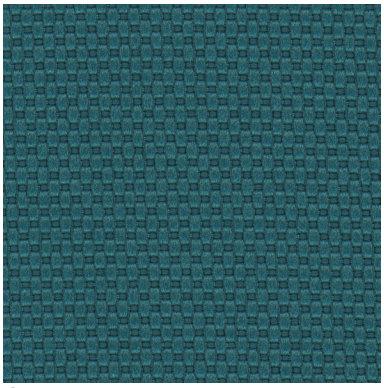
NOVA

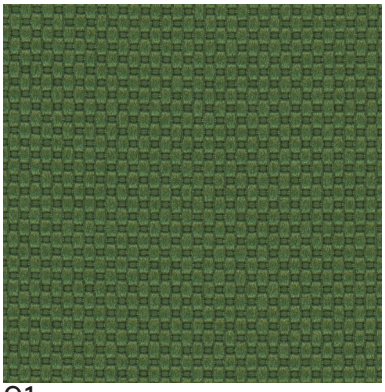

84

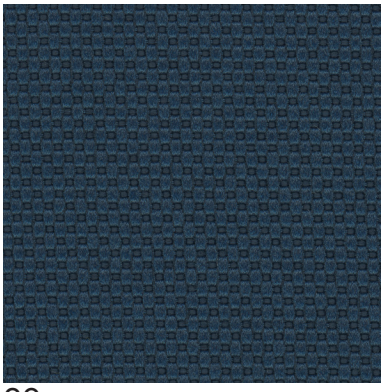

911

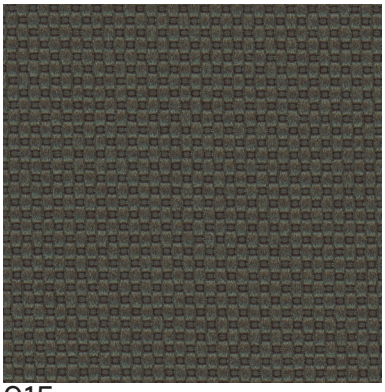

913


914


81


91


82


915

NOVA

KRALL +ROTH

ZUSAMMENSETZUNG
100 % Polyester

BREITE
140 cm

GEWICHT
ca. 580 g/lfdm

STANDARD 100 by OEKO-TEX®
08.0.57988 Hohenstein

SCHEUERVERHALTEN
Martindale (Belastung 12 Kpa)
DIN EN ISO 12947-2: 2017
50.000 Touren

BRANDVERHALTEN
D - DIN EN 1021: 2014 Teil 1 (Zigarettentest) in Kombination mit Schaumstoff B 3 normal brennbar mind. 23 kg/m³ Raumgewicht
DIN EN 1021: 2014 Teil 2 (Butanflammentest) in Kombination mit schwerentflammbarem Schaumstoff CMHR mind. 35 kg/m³ Raumgewicht
Klassifizierung des Brandverhaltens des Polsterverbundes nach DIN 66084 P-b

LICHTECHTHEIT
DIN EN ISO 105-B02: 2014
5

REIBECHTHEIT
DIN EN ISO 105-X12: 2016
4 - 5 trocken und nass

SCHWEISSECHTHEIT
DIN EN ISO 105-E04: 2013
4 - 5 sauer und alkalisch

TROCKENREINIGUNGSECHTHEIT
DIN EN ISO 105-D01: 2010
4 - 5

REINIGUNGSANLEITUNG
Festverspannte Bezüge: Absaugen, Trockenschaumreinigung
Abnehmbare Bezüge: Chemische Reinigung, Waschen unter Pflegeleichtbedingungen bis 60 Grad C ohne Schleudern und ohne Maschinentrocknung

Für weitere Auskünfte stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung

COMPOSITION
100 % Polyester

WIDTH
140 cm

WEIGHT
approx. 580 g/lm

STANDARD 100 by OEKO-TEX®
08.0.57988 Hohenstein

ABRASION RESISTANCE
Martindale (load 12 Kpa)
DIN EN ISO 12947-2: 2017
50.000 cycles

FLAMMABILITY
D - DIN EN 1021: 2014 part 1 (cigarette test) when tested with non flame retardant foam B 3 density 23 kg/m³ minimum
DIN EN 1021: 2014 part 2 (butane flame test) when tested with flame retardant foam CMHR density 35 kg/m³ minimum
ignitability classification of the upholstery composite according to DIN 66084 P-b

FASTNESS TO LIGHT
DIN EN ISO 105-B02: 2014
5

FASTNESS TO RUBBING
DIN EN ISO 105-X12: 2016
4 - 5 dry and wet

FASTNESS TO PERSPIRATION
DIN EN ISO 105-E04: 2013
4 - 5 acid and alkaline

FASTNESS TO DRY CLEANING
DIN EN ISO 105-D01: 2010
4 - 5

CLEANING
Fixed covers: vacuum cleaning, cleaning with dry foam
Removable covers: dry cleaning, machine wash up to 60 degrees C, do not spin, no tumbler

Please feel free to contact us for any further information

成份
100 % 聚酯

寬度
140 厘米

重量
約: 580 g/lm

標準 100 by OEKO-TEX®
08.0.57988 Hohenstein

抗磨性
馬丁代爾（裝載 12 Kpa）
DIN EN ISO 12947-2: 2017
50.000 個循環

阻燃
D - DIN EN 1021: 2014 第 1 部分（香煙測試）
當用非阻燃劑測試時泡綿 B 3 密度 23 kg/m³ 最小
DIN EN 1021: 2014 第 2 部分（丁烷火焰試驗）
當與阻燃泡綿測試 CMHR 密度最小為 35 kg/m³
內飾的可燃性分級複合材料, 根據
DIN 66084 P-b

耐光牢度
DIN EN ISO 105-B02: 2014
5

耐摩擦性
DIN EN ISO 105-X12: 2016
4 - 5 乾濕

耐汗
DIN EN ISO 105-E04: 2013
4 - 5 酸和鹼

耐乾洗性
DIN EN ISO 105-D01: 2010
4 - 5

清潔
固定蓋：真空清洗
用乾燥泡綿清洗
可拆卸蓋：乾洗，
機洗溫度可達 60°C,
不旋轉, 沒有翻轉開關

請隨時聯繫我們以獲取更多信息

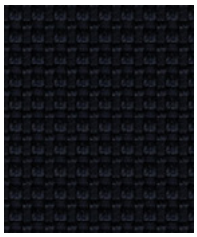
Krall+Roth Services GmbH & Co. KG
Krefelder Str. 745 · D-41066 Mönchengladbach
Tel. +49 (0) 2161 4902-0 · Fax +49 (0)2161 4902-37
info@krallroth.com
www.krallroth.com

++ ++

Urban

camira

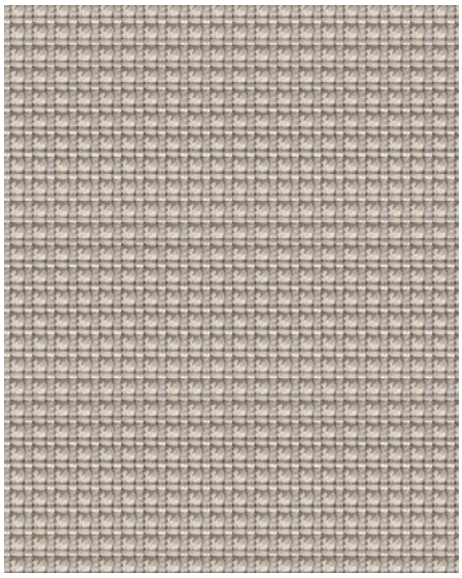
Photographic fabric scans are not colour accurate. Always request actual fabric samples before ordering.



Subway
YN009

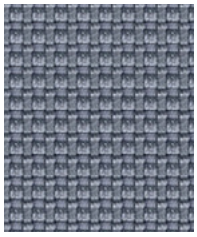
Underground
YN145

Junction
YN083

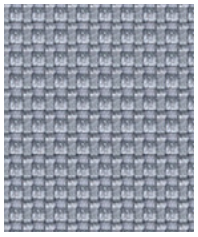


Living
YN108

Square
YN207

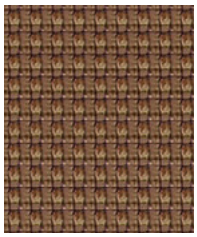


Curb
YN206

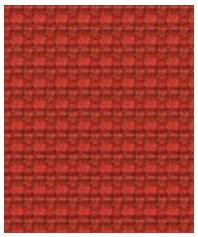


Sidewalk
YN094

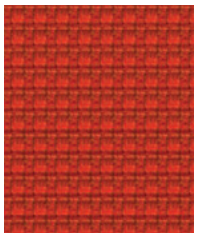
District
YN212



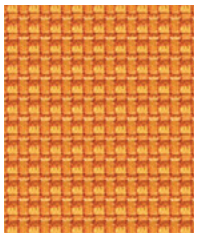
Bench
YN091



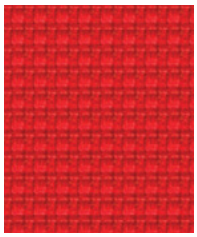
Precinct
YN027



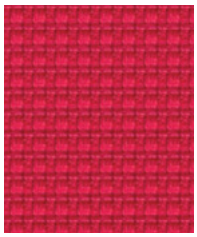
Highrise
YN076



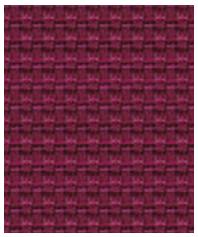
Avenue
YN148



Congestion
YN079



Cosmopolitan
YN203



Freeway
YN211

Graffiti
YN204

Intersection
YN205

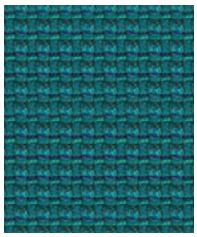
Penthouse
YN202

Ringroad
YN208

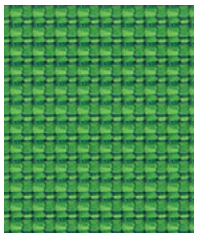
Conurbation
YN082

Streetsmart
YN209

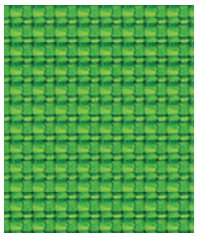
Nightowl
YN210



Boulevard
YN160



Suburbia
YN159



Uptown
YN200

Urban - Product information

Task seating | Panels | Cigarette & Match | Medium Hazard B1 | SBI | Washable | Bleach cleanable | Environmental | Year guarantee

Urban takes its inspiration from the street. It has a sharply styled architectural look with clean lines forming a structured geometric grid pattern reminiscent of a downtown urban cityscape.
Lightly textured, there's an almost industrial metallic sheen to the freshly themed colourways which work with both Xtreme and Lucia.

OEKO TEX® STANDARD 100 11-62664 Shirley www.oeko-tex.com

EU Ecolabel www.ecolabel.eu EU Ecolabel : AT/016/007

Technical information

UK

Composition
100% post-consumer recycled polyester

Environment
Certified to the EU Ecolabel
Certified to STANDARD 100 By OEKO-TEX®
Made from 100% recycled polyester
Non metallic dyestuffs

Width
140 cm minimum

Weight
340 g/m² ±5% (476 g/lin.m ±5%)

Abrasion Resistance*
Heavy duty / 10 year guarantee
Independently certified to ≥100,000 Martindale cycles

Flammability
EN 1021 - 1 (cigarette)
EN 1021 - 2 (match)
BS 7176 Low Hazard
BS 5852 Ignition Source 5
BS 7176 Medium Hazard
DIN 4102 B1
NF D 60-013
ÖNORM A 3800-1
(over CMHR 58kg/m³ foam)
UNI 9175 Classe 1 IM
EN 13501-1 Adhered Class B, s1 ,d0
EN 13501-1 Un-adhered Class B, s1, d0
Note: Flammability performance is dependent on components used. Our certificates show what substrates have been used in our tests. For composite tests customers must ensure their complete furniture meets the necessary standards.

Light Fastness
6 (ISO 105 - B02)

Fastness to Rubbing
Wet: 4, Dry: 4 (ISO 105 - X12)

Bleach Cleanable
ISO 105 E03 colour change 4 for dilution factor 1:4 chlorine solution

Cleaning
Vacuum regularly. Wipe with a damp cloth using soap and water or use proprietary upholstery shampoo. For deeper cleaning use steam, bleach, alcohol or professionally dry clean. Can be washed at 60°C. Full details can be found in our cleaning and disinfection guide.

*Abrasion testing produces a wide variability of results even from the same test sample. The independent certificate of ≥100,000 cycles is available on our website or from our customer service team. Internally we also specify this product at >100,000 cycles which we believe is realistic for repeatability of testing. Please be aware that abrasion testing alone is not a reliable indicator of the actual wear performance of fabrics. We're so confident in the durability of our products that we provide a robust 10 year guarantee (full details available).
Please note that seam performance is dependent on seam construction and needle and thread type. We recommend that appropriate sewing advice be taken.
Batch to batch variations in shade may occur within commercial tolerances. We reserve the right to alter technical specifications without notice. The Unregistered Design Rights and the Copyright in all designs are the exclusive property of Camira Fabrics Limited.

D

Zusammensetzung
100% post-consumer recycelten Polyester

Umweltfreundlich
Nach Zertifikat EU Ecolabel
Nach Zertifikat STANDARD 100 By OEKO-TEX®
Hergestellt aus 100% recycelten Polyester
Nicht schwermetallhaltige Farbstoffe

Breite
140 cm nutzbare Breite

Gewicht
340 g/m² ±5% (476 g/lfd.m ±5%)

Scheuerfestigkeit*
Schwerer Objekteinsatz / 10 Jahre Garantie
Extern zertifiziert mit ≥100,000 Scheuertouren Martindale

Feuersicherung
EN 1021 - 1 (Zigarettentest)
EN 1021 - 2 (Streichholztest)
BS 7176 Low Hazard
BS 5852 Ignition Source 5
BS 7176 Medium Hazard
DIN 4102 B1
NF D 60-013
ÖNORM A 3800-1
(mit CMHR 58kg/m³ Schaum)
UNI 9175 Classe 1 IM
EN 13501-1 Adhered Class B, s1 ,d0
EN 13501-1 Un-adhered Class B, s1, d0
Bemerkung: Die Schwerentflammbarkeit hängt von den verwendeten Komponenten ab. Unsere Zertifikate zeigen auf, welche Substrate bei den Tests verwendet wurden. Bei Verbundtests muss sichergestellt sein, daß das komplette Möbel den entsprechenden Standards entspricht.

Lichtechtheit
6 (ISO 105 - B02)

Reibechtheit
Nass: 4, Trocken: 4 (ISO 105 - X12)

Chlorbleiche-Beständig
ISO 105 E03 Farbänderung 4 bei einer 1:4 verdünnten Chlor-Lösung

Reinigung
Regelmässig absaugen. Mit einem feuchten Tuch mit Wasser und Seife abwischen oder mit einem geeigneten Polstershampoo behandeln. Für eine Grundreinigung bitte Dampf, Chlorbleiche, Alkohol oder professionelle Trockenreinigung verwenden. Kann bei 60°C gewaschen werden. Weitere Informationen finden Sie in unserem Leitfaden zur Reinigung und Desinfektion.

*Die Scheuerfestigkeitsprüfung ergibt selbst bei gleichen Testmustern stark abweichende Ergebnisse. Das Zertifikat eines unabhängigen Prüfinstitutes über ≥100,000 Scheuertouren erhalten Sie von unserem Vertriebsinnendienst oder auf unserer Webseite. Intern spezifizieren wir auch dieses Produkt mit >100,000 Scheuertouren, die in der Serienfertigung als realistisch angenommen werden. Bitte nehmen Sie zur Kenntnis, dass die Scheuerfestigkeitsprüfung allein keine Aussagekraft über die Langlebigkeit eines Bezugsstoffes hat. Wir sind von der Langlebigkeit unserer Produkte überzeugt und bieten daher 10 Jahre Garantie (Details auf Anfrage).
Eine optimale Nahtausreissfestigkeit hängt von der Nahtfahne, der verwendeten Nadel und dem Näh-Garn ab. Wir empfehlen daher Nähversuche durchzuführen.
Handelsübliche Farbabweichungen können auftreten und berechtigen nicht zur Reklamation. Wir behalten uns die Änderung technischer Spezifikationen vor. Die registrierten und nicht registrierten Urheberrechte der Dessinierungen sind ausschliessliches Eigentum der Camira Fabrics Limited.

F

Composition
100% polyester recyclé post consommation

Écologique
Avec le certificat EU Ecolabel
Certifié à STANDARD 100 By OEKO-TEX®
Fabriqué d'un polyester 100% recycle
Teintures non métalliques

Largeur
140 cm minimum

Poids
340 g/m² ±5% (476 g/m.l ±5%)

Résistance à l'abrasion*
Usage intense / garantie 10 ans.
Certificat indépendant ≥100,000 cycles Martindale

Flammabilité
EN 1021 - 1 (cigarette)
EN 1021 - 2 (allumette)
BS 7176 Low Hazard
BS 5852 Ignition Source 5
BS 7176 Medium Hazard
DIN 4102 B1
NF D 60-013
ÖNORM A 3800-1
(avec CMHR 58kg/m³ mousse)
UNI 9175 Classe 1 IM
EN 13501-1 Adhered Class B, s1 ,d0
EN 13501-1 Un-adhered Class B, s1, d0
Notez: La performance de flammabilité dépend des composantes utilisées. Nos certificats indiquent les substrats utilisés dans nos tests. Pour les tests composites, les clients doivent s'assurer que leurs meubles complets satisfont aux normes nécessaires.

Solidité à la lumière
6 (ISO 105 - B02)

Solidité au Frottement
Mouillé: 4, Sec: 4 (ISO 105 - X12)

Nettoyable au javel
ISO 105 E03 changement de couleur 4 pour le facteur de dilution 1:4 solution de chlore

Nettoyage
Passez l'aspirateur régulièrement. Essuyez avec un chiffon humide avec de l'eau et du savon ou utilisez un shampooing pour tissus d'ameublement exclusif. Pour un nettoyage en profondeur, utilisez la vapeur, javel, alcool ou un nettoyage à sec professionnel. Peût être laver à la machine, programme maximum 60°c. Vous trouverez tous les détails dans notre guide de nettoyage et de désinfection.

*Les tests de résistance à l'abrasion proposent une large variété de résultat final, parfois sur le même échantillon de tissu. Le certificat indépendant de ≥100,000 cycles est disponible sur notre site internet; vous pouvez également contacter notre Service Clients. Nous validons également – en interne – à >100,000 cycles; ce qui est, d'après nous, plus réaliste dans le but d'obtenir une continuité égale des resultats de tests. Merci de noter que l'abrasion seule ne constitue pas un indicateur de confiance dans la performance du tissu à long terme. Nous avons une confiance absolue en nos produits et leur durabilité, c'est pour cela que nous vous offrons une garantie robuste de 10 ans.
Veuillez noter que la performance du joint dépend de sa construction ainsi que de l'aiguille et du type de fil utilisés.
Une variation de couleurs peut provenir (commercialement tolérable). Nous réservons le droit de changer les spécifications techniques sans préavis. Les Droits de Conception non-enregistrés et les droits d'auteur de tous les motifs sont la propriétés exclusives de Camira Fabrics Limited.

ES

Composición
Polyester reciclado 100% post consumido

Ambiental
Certificado con EU Ecolabel
Certificado de STANDARD 100 By OEKO-TEX®
Hecho de 100% de poliéster reciclado
Tintes no metálicos

Ancho
140 cm mínimo

Peso
340 g/m² ±5% (476 g/lin.m ±5%)

Resistencia a la abrasión*
Garantía de 10 años con uso intenso independientemente del certificado de ≥100,000 Ciclos Martindale

Inflamabilidad
EN 1021 - 1 (cigarillo)
EN 1021 - 2 (cerilla)
BS 7176 Low Hazard
BS 5852 Ignition Source 5
BS 7176 Medium Hazard
DIN 4102 B1
NF D 60-013
ÖNORM A 3800-1
(sobre 58kg/m³ foam CMHR)
UNI 9175 Classe 1 IM
EN 13501-1 Adhered Class B, s1 ,d0
EN 13501-1 Un-adhered Class B, s1, d0
Nota: El rendimiento de la inflamabilidad depende de los componentes usados. Nuestros certificados muestran qué substratos se han usado en nuestros tests. Para tests compuestos nuestros clientes deben asegurar si sus muebles cumplen la normativa al uso.

Solidez a la luz
6 (ISO 105 - B02)

Solidez al rozamiento
Húmedo: 4, Seco: 4 (ISO 105 - X12)

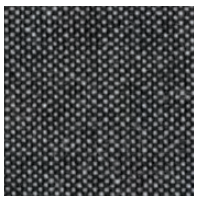
Posibilidad lavado con Lejía
ISO 105 E03 cambio color 4 para un factor de disolución 1:4 solución cloro

Limpieza
Uso aspirador regularmente. Limpiar con un trapo usando jabón y agua o producto limpieza para tapicerías. Para una limpieza más profunda usen vapor, lejía, alcohol o limpieza en seco. Se puede lavar a 60ºC. Los detalles completos se encuentran en nuestra guía de limpieza y desinfeciión.

*Los Test de Abrasión producen unos resultados muy variables incluso con la misma muestra. El certificado de ≥100,000 ciclos Martindal está disponible en nuestra web o se puede pedir al Departamento Comercial. Internamente también certificamos este producto >100,000 ciclos, que pensamos que es lo más realista posible en este caso, con una repetición de resultados tan dispares. Tengan en cuenta que el Test de Abrasión solo no es un indicador fiable sobre el desgaste de un tejido. De hecho, estamos tan convencidos en la durabilidad de nuestros tejidos, que ofrecemos una garantía de 10 años (detalles completos disponibles).
Tenga en cuenta que el rendimiento de la costura depende de la construcción de la costura, además de la aguja y del tipo de rosca. Le recomendamos que se aconsejen para coser la costura.
Las variaciones de lote a lote en la sombra se puede producir dentro de tolerancias comerciales. Nos reservamos el derecho a efectuar modificaciones técnicas sin previo aviso. Los derechos sobre los diseños no registrados y los derechos de autor en todos los diseños son propiedad exclusiva de Camira Fabrics Limited.

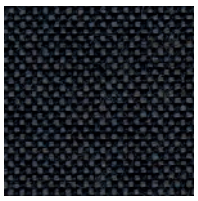
Remix 3

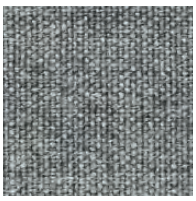
kvadrat

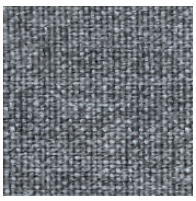

152

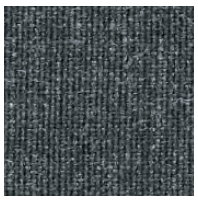
163

276

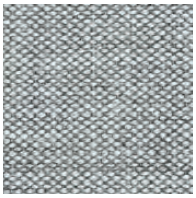

286


133

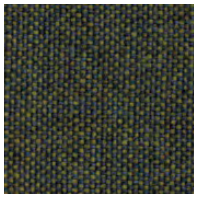

143


173

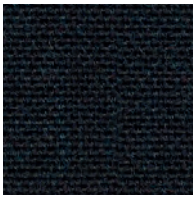
113

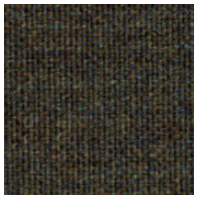

123

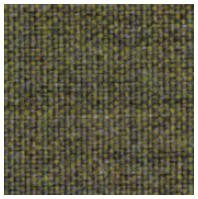
183


842

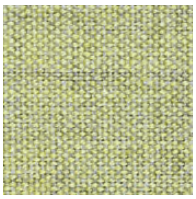
906

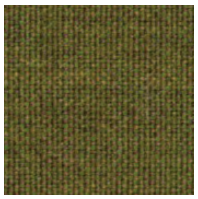

196

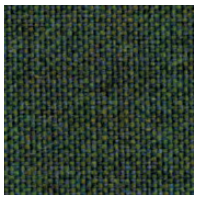

954

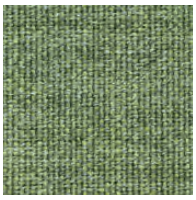

962

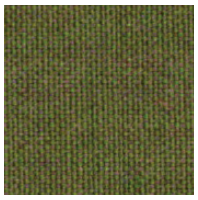
912


923


412

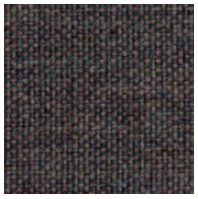

982

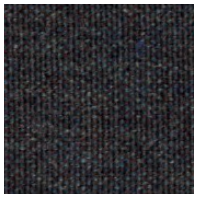

933


942

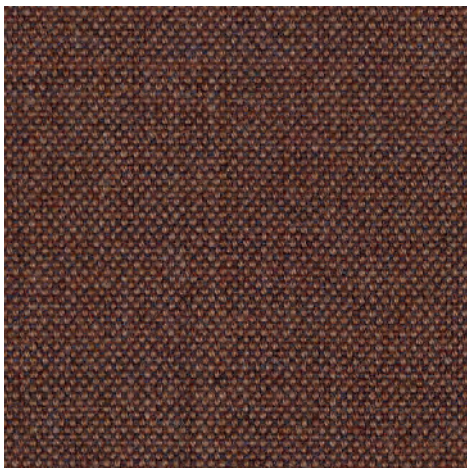
996

973

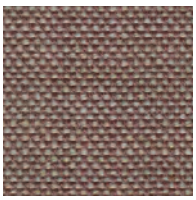

672


362

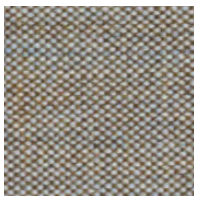
Remix 3



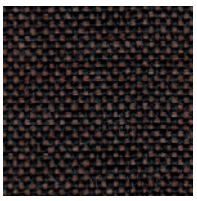
346



326



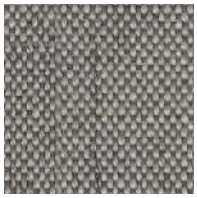
242



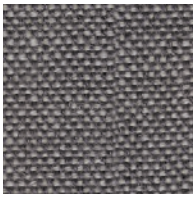
356

233

223

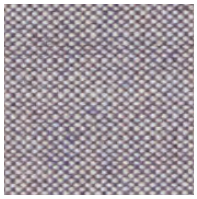


126



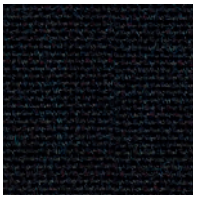
136

393



682

266

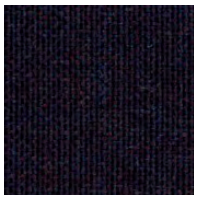


296

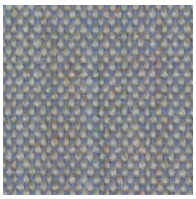
406

686

252



692



606

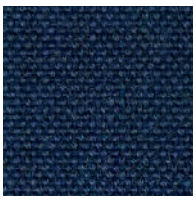
433

783

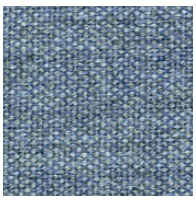
383

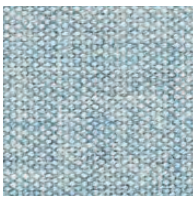
422

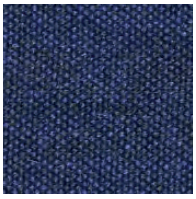
452


866

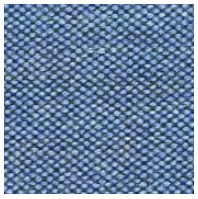
836


733

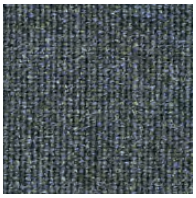

823

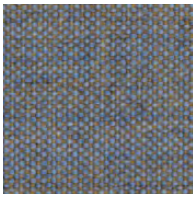

773

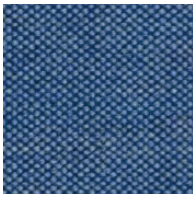
796

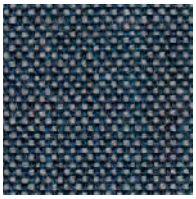

743

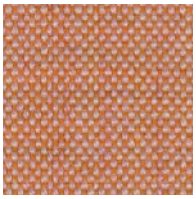
816


753

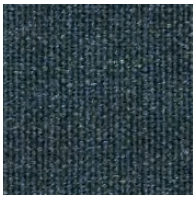

722

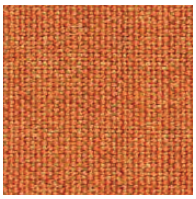

762

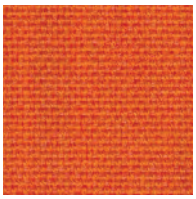

716

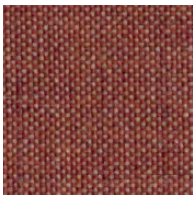

516

852


873


543

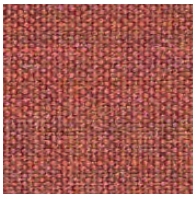

536

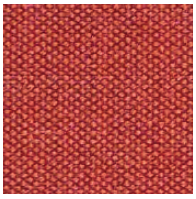

632

443

612

373


653


643

566

662

Remix 3

Designed by Giulio Ridolfo

DK

Anvendelse Kontorer, hoteller, institutioner, private indretninger. Stor slidstyrke.
Beskrivelse 90% ny uld, kamgarn, 10% nylon. Bredde ca. 140 cm. Vægt ca. 420 g/lbm. Materialefarvet. Nuanceforskel kan forekomme.
Ægkant ↔
Slidstyrke: Ca. 100.000 slidbevægelser efter Martindale metoden EN ISO 12947. **Lysægthed** (ISO) 5-7. **Pilling** (EN ISO) 4. **Gnidægthed** (ISO) tør 4-5, våd 3-5. **Lydabsorption** (EN ISO 354) 0.55/Class D (fladt), 0.80/Class B (foldet). **Airflow** 465 Pa s/m. **Flammesikring:** AS/NZS 1530.3. AS/NZS 3837 Class 2. ASTM E84 class A. BS 5852 Crib 5 med flammesikring. BS 5852 ignition source 3. BS 5852 part 1. EN 1021-1/2. GB 50222 B1 med flammesikring. IMO FTP Code 2010:Part 7 med flammesikring. IMO FTP Code 2010:Part 8. NF D 60 013. NFPA 260. SN 198 898 5.3 med flammesikring. UNI 9175 1IM. US Cal. Bull. 117-2013. ÖNORM B1 / Q1. (Kopi af testrapport kan rekvireres).
Vedligeholdelse Se ISO symboler.

UK/US

Application Offices, hotels, institutions, domestic use. Great durability.
Description 90% new wool, worsted, 10% nylon. Width app. 55 inches (140 cm). Weight app. 13.5 oz/ly (420 g/lin.m). Material dyed. Colour differences may occur.
Selvedge/Direction ↔
Abrasion: App. 100,000 rubs acc. to the Martindale method EN ISO 12947. **Lightfastness** (ISO) 5-7. **Pilling** (EN ISO) 4. **Fastness to rubbing** (ISO) dry 4-5, wet 3-5. **Sound absorption** (EN ISO 354) 0.55/Class D (flat), 0.80/Class B (waved). **Airflow** 465 Pa s/m. **Flame resistance:** AS/NZS 1530.3. AS/NZS 3837 Class 2. ASTM E84 class A. BS 5852 Crib 5 with treatment. BS 5852 ignition source 3. BS 5852 part 1. EN 1021-1/2. GB 50222 B1 with treatment. IMO FTP Code 2010:Part 7 with treatment. IMO FTP Code 2010:Part 8. NF D 60 013. NFPA 260. SN 198 898 5.3 with treatment. UNI 9175 1IM. US Cal. Bull. 117-2013. ÖNORM B1 / Q1. (Copy of test report available).
Care Please see the ISO symbols.

DE

Anwendungsbereich Büros, Hotels, Objectbereich, privaten Wohnbereich. Hohe Strapazierfähigkeit.
Beschreibung 90% Schurwolle, Kammgarn, 10% Nylon. Breite ca. 140 cm. Gewicht ca. 420 g/lfd.m. Materialgefärbt. Farbunterschiede können vorkommen.
Webkant ↔
Scheuerfestigkeit: Ca. 100.000 Scheuerhübe gemäss der Martindale Methode EN ISO 12947. **Lichtechheit** (ISO) 5-7. **Pilling** (EN ISO) 4. **Reibechtheit** (ISO) trocken 4-5, nass 3-5. **Schallabsorption** (EN ISO 354) 0.55/Class D (glatt), 0.80/Class B (gefaltet). **Airflow** 465 Pa s/m. **Flammschutz:** AS/NZS 1530.3. AS/NZS 3837 Class 2. ASTM E84 class A. BS 5852 Crib 5 mit Ausrüstung. BS 5852 ignition source 3. BS 5852 part 1. EN 1021-1/2. GB 50222 B1 mit Ausrüstung. IMO FTP Code 2010:Part 7 mit Ausrüstung. IMO FTP Code 2010:Part 8. NF D 60 013. NFPA 260. SN 198 898 5.3 mit Ausrüstung. UNI 9175 1IM. US Cal. Bull. 117-2013. ÖNORM B1 / Q1. (Kopie von Prüfungsbericht verfügbar).
Pflege Siehe ISO Pflegesymbole.

NL

Toepassing Kantoren, hotels, instellingen, de privésfeer. Uitstekende slijtvastheid.
Omschrijving 90% scheerwol, kamgaren, 10% nylon. Breedte ca. 140 cm. Gewicht ca. 420 g/str. m. Materiaalgeverfd. Kleurverschillen kunnen optreden.
Zelfkant ↔
Slijtvastheid: Ca. 100.000 toeren Martindale EN ISO 12947. **Lichtechtheid** (ISO) 5-7. **Pilling** (EN ISO) 4. **Wrijfechtheid** (ISO) droge 4-5, natte 3-5. **Geluidsabsorptie** (EN ISO 354) 0.55/Class D (vlak), 0.80/Class B (geplooid). **Airflow** 465 Pa s/m. **Brandwerendheid:** AS/NZS 1530.3. AS/NZS 3837 Class 2. ASTM E84 class A. BS 5852 Crib 5 met behandeling. BS 5852 ignition source 3. BS 5852 part 1. EN 1021-1/2. GB 50222 B1 with treatment. IMO FTP Code 2010:Part 7 met behandeling. IMO FTP Code 2010:Part 8. NF D 60 013. NFPA 260. SN 198 898 5.3 met behandeling. UNI 9175 1IM. US Cal. Bull. 117-2013. ÖNORM B1 / Q1. (Op aanvraag sturen wij U graag een kopie van het testrapport toe).
Onderhoud Zie de ISO symbolen.

FR

Domaine d'utilisation Tissu d'ameublement pour aménagement privé et public. Grande résistance.
Description 90% laine vierge, peigné, 10% nylon. Largeur env. 140 cm. Poids env. 420 g/m lg. Teinture en bourre. Ecarts des coloris possibles.
Lisière ↔
Résistance à l'abrasion: Env. 100.000 révolutions selon le procédé Martindale EN ISO 12947. **Résistance à la lumière** (ISO) 5-7. **Boulochage** (EN ISO) 4. **Résistance au frottement** (ISO) sec 4-5, mouillé 3-5. **Absorption acoustique** (EN ISO 354) 0.55/Class D (à plat), 0.80/Class B (plié). **Airflow** 465 Pa s/m. **Normes au feu:** AS/NZS 1530.3. AS/NZS 3837 Class 2. ASTM E84 class A. BS 5852 Crib 5 avec traitement. BS 5852 ignition source 3. BS 5852 part 1. EN 1021-1/2. GB 50222 B1 avec traitement. IMO FTP Code 2010:Part 7 avec traitement. IMO FTP Code 2010:Part 8. NF D 60 013. NFPA 260. SN 198 898 5.3 avec traitement. UNI 9175 1IM. US Cal. Bull. 117-2013. ÖNORM B1 / Q1. (La copie du compte rendu des tests est disponible sur demande).
Entretien Voir les symboles ISO.

IT

Destinazione d'uso Rivestimento per imbottiti casa e contract. Alta resistenza all'abrasione.
Caratteristiche 90% lana vergine, pettinata, 10% nylon. Altezza circa 140 cm. Peso circa 420 gr/mtl. Tinto in fiocco. Possibili differenze per colore.
Cimosa ↔
Abrasione: Circa 100.000 cicli/metodo Martindale EN ISO 12947. **Resistenza alla luce** (ISO) 5-7. **Pilling** (EN ISO) 4. **Resistenza allo sfregamento** (ISO) condizione a secco 4-5, condizione umido 3-5. **Assorbimento acustico** (EN ISO 354) 0.55/Class D (tenda a pannello (tesa)), 0.80/Class B (tenda arricciata). **Airflow** 465 Pa s/m. **Ignifugazione:** AS/NZS 1530.3. AS/NZS 3837 Class 2. ASTM E84 class A. BS 5852 Crib 5 trattato ignifugo. BS 5852 ignition source 3. BS 5852 part 1. EN 1021-1/2. GB 50222 B1 trattato ignifugo. IMO FTP Code 2010:Part 7 trattato ignifugo. IMO FTP Code 2010:Part 8. NF D 60 013. NFPA 260. SN 198 898 5.3 trattato ignifugo. UNI 9175 1IM. US Cal. Bull. 117-2013. ÖNORM B1 / Q1. (Disponibile copia del test).
Manutenzione Per favore seguire simboli ISO.

ES

Aplicación Adecuado, para el uso en officinas, hoteles, instituciones y hogares. Gran resistencia al desgaste.
Descripción 90% lana virgen, peinada, 10% nilón. Anchura aprox. 140 cm. Peso aprox. 420 gr/ml. Teñido en material. Posibles variaciones de color.
Filo ↔
Resistencia al desgaste: Aprox. 100.000 ciclos según el método Martindale EN ISO 12947. **Resistencia a la luz** (ISO) 5-7. **Relleno** (EN ISO) 4. **Solidez al frotamiento** (ISO) seco 4-5, mojado 3-5. **Absorción acústica** (EN ISO 354) 0.55/Class D (estor), 0.80/Class B (cortina). **Airflow** 465 Pa s/m. **Resistancia al fuego:** AS/NZS 1530.3. AS/NZS 3837 Class 2. ASTM E84 class A. BS 5852 Crib 5 con tratamiento. BS 5852 ignition source 3. BS 5852 part 1. EN 1021-1/2. GB 50222 B1 con tratamiento. IMO FTP Code 2010:Part 7 con tratamiento. IMO FTP Code 2010:Part 8. NF D 60 013. NFPA 260. SN 198 898 5.3 con tratamiento. UNI 9175 1IM. US Cal. Bull. 117-2013. ÖNORM B1 / Q1. (Copia del informe de ensayos disponible).
Limpieza Consulte los símbolos ISO.

JP

用途 オフィス、ホテル、各種施設、住宅インテリア。耐耗性大。
詳細 90% ニューウール ウーステッド。10% ナイロン。幅：140 cm。重量：1m あたり約 420 g。布染め。色彩ニューアンスに多少の違いが生じる可能性あり。
耳, ふち. ↔
テスト：
磨耗：マーチンデール法により摩擦お運動約 100.000 回。EN ISO 12947。**色褪せ保証：**(ISO) 5-7。**ピリング** (EN ISO) 4。**摩擦保 証：**(ISO) 乾燥状態 4-5、濡れた状態 3-5。**吸音率** (EN ISO 354) 0.55/Class D (パネル状)、0.80/Class B (ドレープ状)。**気流:** 465 Pa s/m。**耐炎性：**AS/NZS 1530.3。AS/NZS 3837 Class 2。ASTM E84 class A。特殊耐炎処理を行うことにより、BS 5852 Crib 5 に到達可能。BS 5852 ignition source 3。BS 5852 part 1。EN 1021-1/2。特殊耐炎処理を行うことにより、GB 50222 B1 に到達可能。特殊耐炎処理を行うことにより、IMO FTP Code 2010:Part 7 に到達可能。IMO FTP Code 2010:Part 8。NF D 60 013。NFPA 260。特殊耐炎処理を行うことにより、SN 198 898 5.3 に到達可能。UNI 9175 1IM。US Cal. Bull. 117-2013。ÖNORM B1 / Q1。(テストレポートのコピー入手可能。)
手入れ
ISO シンボル参照。

CN

适用范围 办公室，宾馆酒店，公共设施，居家使用。耐耗性大。
成分 90%新羊毛，精纺，10%尼龙。幅宽约55英寸(140cm)。重量约420克/延米。原材料染色面料。颜色可能稍有色差。
图纹方向 ↔
马丁代尔法约100,000转。EN ISO 12947。**光照色牢度** (ISO) 5-7。**起毛起球** (EN ISO) 4。**磨擦色牢度**(ISO) 干燥4-5，湿3-5。**吸声系数** (EN ISO 354) 0.55/Class D (隔断帘)，0.80/Class B (一般窗帘使用)。**气流阻力** 465 Pa s/m。**阻燃性:** AS/NZS 1530.3。AS/NZS 3837 Class 2。ASTM E84 class A。特别耐火处理时BS 5852 Crib 5 可以满足。BS 5852 ignition source 3。BS 5852 part 1。EN 1021-1/2。特别耐火处理时GB 50222 B1 可以满足。特别耐火处理时IMO FTP Code 2010:Part 7 可以满足。IMO FTP Code 2010:Part 8。NF D 60 013。NFPA 260。特别耐火处理时SN 198 898 5.3 可以满足。UNI 9175 1IM。US Cal. Bull. 117-2013。ÖNORM B1 / Q1。(可提供测试报告副本)。
维护 请参照ISO标志。

0575/21

GREENGUARD
PRODUCT CERTIFIED FOR LOW CHEMICAL EMISSIONS
UL.COM/GG
UL 2818
GOLD

10 year warranty

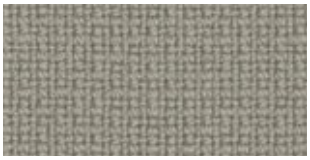
Quality and environmental system accreditation according to ISO 9001 and ISO 14001.
*ACT® Registered Certification Marks
Encouraging the use of sustainable fibres. Durable and high quality. Hazardous substances restricted.
Contact and further information **www.kvadrat.dk**

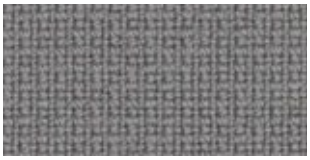
US contact info: 1-800-620-9309

FAME™

by Gabriel

60005


61136


60078

61135

61003

60003

61060

61131

61133

63076

60017

60019

61047

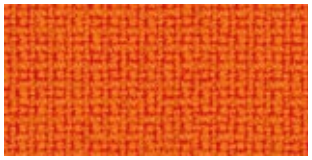
60999

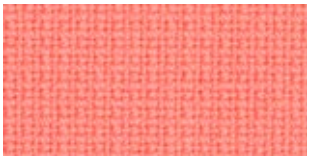
60051

61044

63077

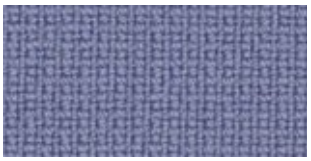
64169


63016


64165

63078

64166


65081

64168

64119

65082

64167

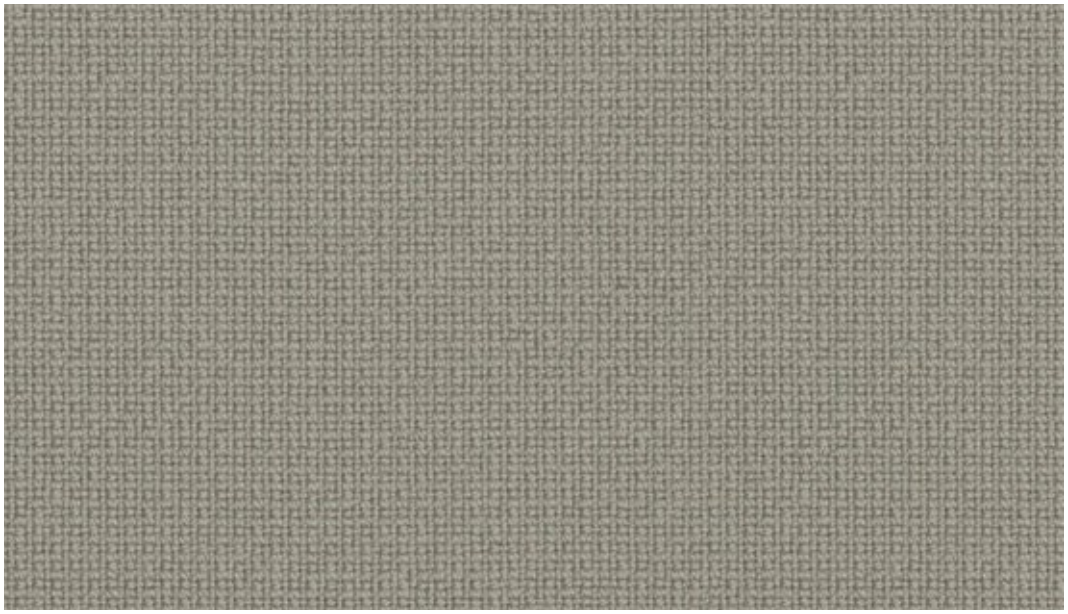
64089

64055

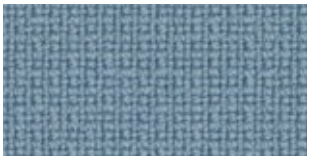
61108

64058

66132

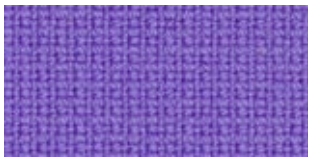


61136

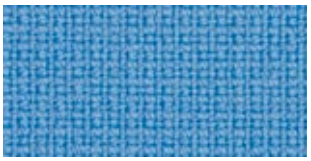


66130

67068

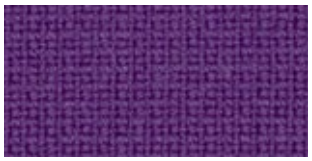


65083



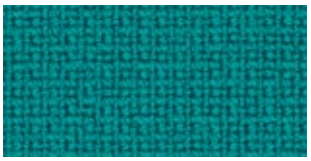
66118

66133



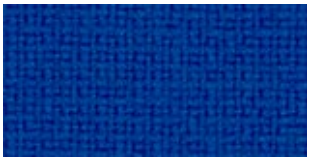
65084

66131

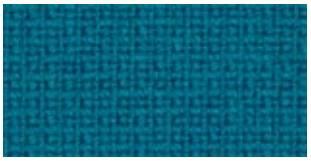


67016

66005



66075



67004

66061

66032

66071

68145

62067

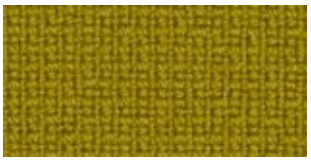
68147

68144

62068

67067

68035


68004

67069

68146

68148

67005

68143

61134

FAME™

Fame specifications: www.gabriel.dk

Please be aware that the PDF colour shades can appear different from the real fabric colours.
We advise you to request actual fabric samples before ordering.

Updated: 11-06-2015

Hjulmagervej 55 · DK-9000 Aalborg · T +45 9630 3100 · F +45 9813 2544 · mail@gabriel.dk · www.gabriel.dk

Gabriel®